



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 6 novembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Permis de bâtir, septembre 2006

2

Les intentions de construction ont diminué en septembre, mais elles ont quand même enregistré leur troisième niveau mensuel en importance, grâce en partie à un autre sommet constaté du côté des permis de bâtir en Alberta.

Étude : Tendances du changement de poids chez les Canadiens adultes, 1996-1997 à 2004-2005

7

Les Canadiens adultes continuent de gagner du poids, mais les données semblent indiquer que le rythme auquel ils le font a ralenti, selon un nouveau rapport.

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés, septembre 2006

9

Nouveaux produits

10



Communiqués

Permis de bâtir

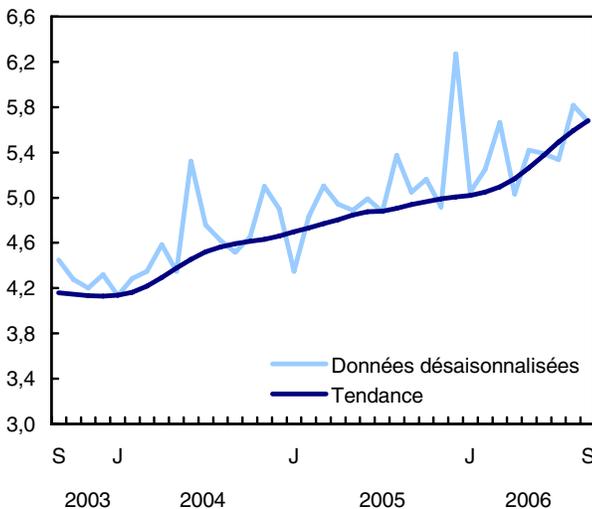
Septembre 2006

Les intentions de construction ont diminué en septembre, mais elles ont quand même enregistré leur troisième niveau mensuel en importance, grâce en partie à un autre sommet constaté du côté des permis de bâtir en Alberta.

Les constructeurs ont pris pour 5,7 milliards de dollars de permis, en baisse de 2,5 % par rapport à août. Cette baisse s'est produite en grande partie dans le secteur résidentiel, puisque les intentions dans le secteur non résidentiel sont demeurées pratiquement inchangées.

Légère baisse de la valeur totale des permis de construction

En milliards de dollars



En septembre, le total a été tout juste inférieur à la valeur de 5,8 milliards de dollars de permis obtenue en août, soit le deuxième total record. Le sommet a été atteint en décembre 2005.

Dans le secteur de l'habitation, les municipalités ont délivré pour 3,5 milliards de dollars de permis en septembre, en baisse de 3,8 % par rapport à août. Les intentions ont fléchi dans les composantes unifamiliale et multifamiliale.

Dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis a connu une légère baisse de 0,3 % et s'est fixée à 2,2 milliards de dollars. Une perte dans la

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 380 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Gatineau est divisée en deux régions, soit Ottawa-Gatineau (partie Québec) et Ottawa-Gatineau (partie Ontario).

composante commerciale a effacé les progressions enregistrées dans les composantes institutionnelle et industrielle.

À l'échelon provincial, la valeur des permis de bâtir s'est repliée dans six provinces, les plus fortes baisses en dollars ayant été enregistrées en Ontario et en Colombie-Britannique. La valeur des permis dans les trois provinces des Prairies et à l'Île-du-Prince-Édouard a augmenté en septembre.

La plus forte hausse (en dollars) est survenue en Alberta, où les municipalités ont approuvé pour 1,3 milliard de dollars de permis en septembre, soit un autre sommet. Cette hausse s'explique par les fortes intentions de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel. Après seulement neuf mois, Calgary a déjà atteint un sommet annuel pour la valeur des permis de bâtir.

En dépit des baisses inscrites en septembre, les intentions de construction dans les deux secteurs sont demeurées bonnes. La valeur des permis de construction résidentielle a crû de 8,1 % entre les deuxième et troisième trimestres. Dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis a crû de 3,1 %, ce qui représente une septième hausse au cours des huit derniers trimestres.

Secteur résidentiel : La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux chute

Les intentions de construction dans les composantes unifamiliale et multifamiliale ont décliné

en septembre, ce qui a mis fin à une série de hausses mensuelles observées dans les deux composantes.

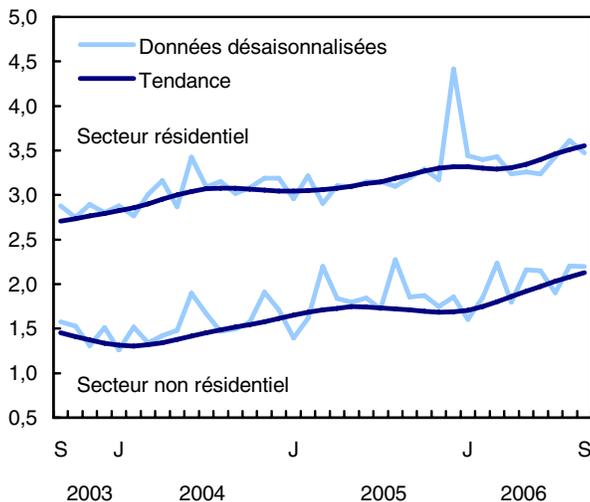
La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux s'est élevée à 2,3 milliards de dollars, en baisse de 3,1 % par rapport à août. Cette baisse survient à la suite de trois hausses mensuelles consécutives. La valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a fléchi de 5,1 % et s'est établie à 1,2 milliard de dollars, après avoir connu deux hausses mensuelles.

Parmi les provinces, la plus forte baisse dans le secteur de l'habitation provenait en grande partie de l'Ontario (-11,2 %, une valeur totale de 1,2 milliard de dollars) dans le sillage de fléchissements constatés dans les composantes unifamiliale et multifamiliale. Les hausses enregistrées dans les trois provinces les plus à l'ouest et en Nouvelle-Écosse n'ont pas su combler la diminution générale.

Cependant, la demande de logements unifamiliaux et multifamiliaux a connu une tendance à la hausse depuis les derniers mois.

La valeur des permis résidentiels et non résidentiels est demeurée élevée

En milliards de dollars



Le secteur de l'habitation continue de bénéficier des taux hypothécaires avantageux, d'une tendance à la hausse de l'emploi à temps plein et d'une forte confiance des consommateurs. La forte demande de logements dans l'Ouest canadien constitue elle aussi un important facteur.

Depuis le début de l'année, les autorités municipales ont approuvé la construction de 175 350 nouveaux logements de janvier à septembre, soit 1,9 % de plus qu'au cours de la même période de neuf mois en 2005.

Le nombre de nouveaux logements unifamiliaux approuvés a crû de 1,9 %, et de 1,8 % du côté des nouveaux logements multifamiliaux.

Le secteur non résidentiel montre des intentions de construction fortes et stables

Bien qu'on n'ait pratiquement pas remarqué de croissance depuis mai, la valeur mensuelle des permis de construction non résidentielle est demeurée élevée (environ 2,2 milliards de dollars), à une exception près, le mois de juillet, où la valeur a chuté pour s'établir à 1,9 milliard de dollars.

Dans la composante industrielle, les intentions ont crû de 3,2 % et ont atteint 457 millions de dollars, soit une cinquième progression notée au cours des six derniers mois. Celle-ci est attribuable à des hausses notées dans les intentions de construction de bâtiments de services publics dans sept provinces. C'est l'Île-du-Prince-Édouard qui a enregistré la plus forte croissance (en dollars), ce qui constitue un sommet pour cette composante.

La tendance de la valeur des permis de construction industrielle progresse depuis janvier 2006.

La valeur des intentions de construction institutionnelle a crû de 23,7 % en septembre et a atteint 641 millions de dollars, ce qui représente une troisième augmentation mensuelle consécutive. La hausse des intentions de construction de bâtiments à vocation médicale et d'édifices gouvernementaux a contribué à cette augmentation. La tendance de la valeur des permis de construction institutionnelle progresse depuis avril 2006.

L'Alberta a inscrit la plus forte hausse mensuelle dans cette composante, la valeur des permis de construction institutionnelle ayant atteint 214 millions de dollars, soit son troisième total en importance. À l'opposé, l'Ontario a montré la plus forte baisse en dollars (-18,6 %, une valeur totale de 188 millions de dollars), à la suite d'une forte hausse enregistrée en août.

Dans la composante commerciale, la valeur des permis de bâtir a chuté de 11,6 % et s'est établie à 1,1 milliard de dollars en septembre, après avoir connu une progression de 12,4 % le mois précédent. Une baisse de la valeur des permis de construction d'immeubles à bureaux en Alberta et en Ontario explique cette chute. Dans les deux provinces, les intentions de construction d'immeubles à bureaux avaient été très élevées en août.

En dépit de cette diminution, la tendance est à la hausse dans la composante commerciale depuis octobre 2005.

Plusieurs facteurs ont servi au maintien d'un environnement fertile pour les intentions de construction

non résidentielle. Ceux-ci comprennent les ventes au détail, les faibles taux d'occupation d'immeubles à bureaux au cours des derniers trimestres, les taux d'intérêt favorables et les bénéfices record inscrits par les grandes sociétés.

En revanche, les fabricants s'attendent à connaître une période difficile, selon la plus récente Enquête sur les perspectives du monde des affaires.

À l'échelon provincial, la plus forte augmentation a été enregistrée en Alberta, où la valeur des permis de construction non résidentielle s'est accrue de 14,9 % et a atteint 570 millions de dollars. À l'opposé, la plus forte baisse (en dollars) dans le secteur non résidentiel a été enregistrée en Colombie-Britannique, où les secteurs commercial et institutionnel ont inscrit les plus forts reculs.

Toutefois, en Colombie-Britannique, au cours des neuf premiers mois de 2006, la valeur des permis de construction non résidentielle a crû de 9,4 % par rapport à la même période de l'an dernier.

À l'échelle nationale, la valeur cumulative des permis de construction non résidentielle a progressé de 9,5 % par rapport aux neuf premiers mois de 2005.

Régions métropolitaines : nouveau sommet annuel pour Calgary

Au moment où il reste encore trois mois de données à compiler en 2006, la valeur totale des permis de construction délivrés à Calgary (4,0 milliards de dollars) a déjà surpassé l'ancien sommet annuel de 3,9 milliards de dollars atteint en 2005. Les fortes hausses dans le

secteur des bâtiments résidentiels et non résidentiels sont à l'origine de ce nouveau sommet. La valeur cumulative a été supérieure de 42,0 % au total inscrit entre janvier et septembre 2005.

La deuxième hausse en importance (en dollars) a été inscrite à Edmonton, où une forte demande dans le secteur de l'habitation a fait monter en flèche la valeur globale des permis (+26,4 %).

Vancouver, Toronto et Winnipeg ont également montré d'importantes croissances. En revanche, les plus fortes diminutions ont été inscrites à Ottawa et à Hamilton, où la valeur des permis de construction résidentielle et non résidentielle est à la baisse.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008, 026-0010 et 026-0015.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro de septembre 2006 de *Permis de bâtir* (64-001-XIF, gratuit) paraîtra bientôt.

Le communiqué sur les permis de bâtir d'octobre sera diffusé le 6 décembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Joanne Bureau au 613-951-9689 (*bdp_information@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Étienne Saint-Pierre au 613-951-2025, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Valeur des permis de bâtir selon la région métropolitaine de recensement¹

	Août 2006 ^r	Septembre 2006 ^p	Août à septembre 2006	Janvier à septembre 2005	Janvier à septembre 2006	Janvier-septembre 2005 à janvier-septembre 2006
Données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
St. John's	32,2	22,1	-31,4	271,7	263,0	-3,2
Halifax	46,3	50,8	9,6	436,4	473,4	8,5
Saint John	24,8	17,3	-30,3	116,0	139,0	19,7
Saguenay	25,7	10,4	-59,5	129,6	144,1	11,2
Québec	106,1	103,2	-2,8	899,3	883,0	-1,8
Sherbrooke	19,0	26,2	37,6	186,8	216,3	15,8
Trois-Rivières	39,9	18,6	-53,4	137,5	191,4	39,2
Montréal	480,8	500,5	4,1	4 471,7	4 418,2	-1,2
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	208,8	164,8	-21,1	1 773,4	1 655,3	-6,7
Ottawa-Gatineau (partie Québec)	41,0	42,9	4,5	312,7	372,2	19,0
Ottawa-Gatineau (partie Ontario)	167,7	121,9	-27,3	1 460,7	1 283,1	-12,2
Kingston	18,9	10,7	-43,4	148,2	190,6	28,6
Oshawa	57,6	81,0	40,6	717,5	685,5	-4,5
Toronto	978,7	979,1	0,0	7 837,5	8 029,3	2,4
Hamilton	101,4	108,8	7,3	853,7	696,4	-18,4
St. Catharines-Niagara	86,5	38,6	-55,4	401,0	416,7	3,9
Kitchener	49,7	48,9	-1,6	697,6	690,1	-1,1
London	86,5	59,3	-31,5	636,6	691,9	8,7
Windsor	36,4	75,1	106,1	351,8	424,8	20,8
Greater Sudbury / Grand Sudbury	36,1	20,8	-42,4	138,8	166,6	20,0
Thunder Bay	15,3	5,5	-64,4	100,5	65,7	-34,6
Winnipeg	61,0	89,4	46,6	509,7	681,7	33,7
Regina	21,2	57,8	172,3	175,0	275,7	57,5
Saskatoon	33,8	36,6	8,3	266,9	334,2	25,2
Calgary	480,2	626,0	30,4	2 803,1	3 981,6	42,0
Edmonton	374,9	353,6	-5,7	2 025,7	2 560,9	26,4
Abbotsford	13,9	30,2	116,6	232,0	279,4	20,4
Vancouver	604,7	513,0	-15,2	4 159,8	4 563,8	9,7
Victoria	65,6	41,6	-36,6	527,8	570,9	8,2

^r révisé

^p provisoire

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir, selon la province et le territoire

	Août 2006 ^r	Septembre 2006 ^p	Août à septembre 2006	Janvier à septembre 2005	Janvier à septembre 2006	Janvier-septembre 2005 à janvier-septembre 2006
Données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
Canada	5 817,6	5 672,4	-2,5	44 401,9	48 628,5	9,5
Résidentiel	3 614,2	3 475,8	-3,8	27 865,9	30 522,2	9,5
Non résidentiel	2 203,4	2 196,7	-0,3	16 536,0	18 106,3	9,5
Terre-Neuve-et-Labrador	48,7	40,7	-16,3	389,3	385,2	-1,1
Résidentiel	30,4	21,3	-29,8	250,8	255,0	1,7
Non résidentiel	18,3	19,4	6,2	138,6	130,2	-6,0
Île-du-Prince-Édouard	22,3	63,7	186,2	190,6	209,7	10,1
Résidentiel	10,8	10,0	-6,8	92,5	96,5	4,4
Non résidentiel	11,5	53,7	366,4	98,1	113,2	15,4
Nouvelle-Écosse	109,8	95,3	-13,3	871,7	945,7	8,5
Résidentiel	62,5	67,1	7,3	578,4	634,3	9,7
Non résidentiel	47,3	28,2	-40,4	293,3	311,4	6,2
Nouveau-Brunswick	96,6	66,3	-31,3	631,1	695,2	10,2
Résidentiel	43,3	35,1	-19,0	361,6	386,7	6,9
Non résidentiel	53,3	31,3	-41,3	269,5	308,5	14,5
Québec	1 004,9	985,2	-2,0	8 555,5	8 701,6	1,7
Résidentiel	651,2	640,4	-1,7	5 989,6	5 708,0	-4,7
Non résidentiel	353,8	344,8	-2,5	2 566,0	2 993,6	16,7
Ontario	2 127,5	1 948,1	-8,4	17 516,0	17 372,9	-0,8
Résidentiel	1 321,4	1 173,8	-11,2	10 525,4	10 738,2	2,0
Non résidentiel	806,1	774,4	-3,9	6 990,6	6 634,7	-5,1
Manitoba	99,5	130,1	30,8	830,0	1 049,9	26,5
Résidentiel	66,9	66,3	-0,9	487,9	617,4	26,5
Non résidentiel	32,6	63,8	95,9	342,0	432,5	26,4
Saskatchewan	87,5	131,0	49,8	633,7	871,8	37,6
Résidentiel	38,4	47,9	25,0	275,9	339,6	23,1
Non résidentiel	49,1	83,1	69,1	357,8	532,2	48,7
Alberta	1 233,0	1 310,9	6,3	7 246,4	9 999,4	38,0
Résidentiel	737,2	741,1	0,5	4 307,8	6 155,4	42,9
Non résidentiel	495,8	569,8	14,9	2 938,7	3 844,0	30,8
Colombie-Britannique	965,3	893,2	-7,5	7 412,7	8 249,1	11,3
Résidentiel	644,9	667,1	3,4	4 925,6	5 527,7	12,2
Non résidentiel	320,3	226,2	-29,4	2 487,1	2 721,3	9,4
Yukon	9,8	3,5	-64,4	51,0	77,4	51,6
Résidentiel	2,3	2,3	-2,3	36,7	28,9	-21,1
Non résidentiel	7,4	1,2	-84,0	14,4	48,5	237,3
Territoires du Nord-Ouest	8,6	3,0	-65,1	64,0	28,5	-55,4
Résidentiel	2,9	2,2	-22,8	25,8	15,2	-40,9
Non résidentiel	5,8	0,8	-86,2	38,2	13,3	-65,2
Nunavut	4,1	1,3	-69,0	9,9	42,2	325,5
Résidentiel	2,1	1,3	-39,0	8,1	19,2	137,5
Non résidentiel	2,0	0,0	-99,5	1,8	23,0	1 157,8

^r révisé

^p provisoire

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.



Étude : Tendances du changement de poids chez les Canadiens adultes

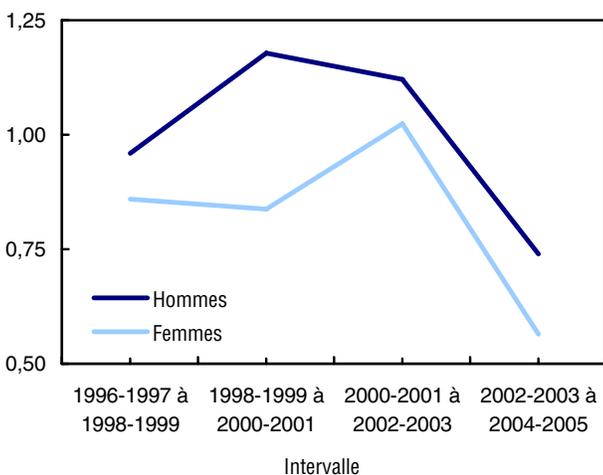
1996-1997 à 2004-2005

Les Canadiens adultes continuent de gagner du poids, mais les données semblent indiquer que le rythme auquel ils le font a ralenti, selon un nouveau rapport.

Le rapport est fondé sur des données de l'Enquête nationale sur la santé de la population, une enquête longitudinale qui a suivi le même groupe de personnes tous les deux ans, soit à six occasions distinctes entre 1994-1995 et 2004-2005. Les données sur la taille et le poids ont été autodéclarées dans cette enquête. Cette étude repose sur les données recueillies de la période allant de 1996-1997 à 2004-2005.

Les Canadiens de 18 à 64 ans continuent de prendre du poids, mais à un rythme plus lent

Variation moyenne (kg)



L'enquête montre que, tous les deux ans depuis 1996-1997, les adultes de 18 à 64 ans pesaient davantage en moyenne.

Toutefois, même s'ils ont continué de gagner du poids, leur prise de poids a diminué de façon significative durant l'intervalle de deux ans le plus récent, c'est-à-dire de 2002-2003 à 2004-2005.

Cette tendance à la baisse s'explique en partie par une diminution statistiquement significative de la proportion d'hommes ayant pris du poids et par une augmentation significative du poids perdu chez les femmes qui ont perdu du poids.

Toutefois, chez les personnes qui ont pris du poids, le gain de poids s'est accru au fil du temps.

Au cours des huit années visées par l'étude, les hommes ont eu un gain moyen de 4,0 kg, tandis que les femmes ont eu un gain moyen de 3,4 kg. Même si ces quantités semblent assez petites, certaines études ont démontré que même un faible déplacement de la courbe de répartition de la population vers le poids excessif peut avoir des répercussions importantes sur l'incidence des maladies liées au poids.

Ralentissement du rythme de gain de poids

En moyenne, les Canadiens continuent de prendre du poids. Toutefois, les données du rapport semblent indiquer que le rythme auquel ils le font a ralenti.

Durant l'intervalle de deux ans entre 1996-1997 et 1998-1999, le poids moyen autodéclaré des personnes de 18 à 64 ans a augmenté de 1,0 kg chez les hommes et de 0,9 kg chez les femmes.

Entre 2000-2001 et 2002-2003, la prise de poids moyenne a été plus élevée, soit de 1,1 kg chez les hommes et de 1,0 kg chez les femmes.

Au cours des deux années suivantes, soit de 2002-2003 à 2004-2005, le poids des adultes a continué de croître. Toutefois, la valeur moyenne du gain de poids a été plus faible, soit de 0,7 kg pour les hommes et de 0,6 kg pour les femmes.

Donc, dans l'ensemble, les adultes ont continué de prendre du poids, mais significativement moins (statistiquement) que durant les périodes antérieures.

Les changements de poids sont liés au sexe, à l'âge et au niveau d'obésité

Les changements de poids sont associés de façon significative au sexe, au groupe d'âge et au niveau d'obésité mesuré par l'indice de masse corporelle (IMC).

Dans l'intervalle de huit ans entre 1996-1997 et 2004-2005, le poids autodéclaré moyen des hommes et des femmes a augmenté quel que soit le groupe d'âge.

Cependant, durant chaque intervalle de deux ans, les jeunes adultes de 18 à 33 ans ont eu un gain de poids moyen significativement plus important que les personnes de 34 à 49 ans. Les adultes plus vieux, âgés de 50 à 64 ans, ont eu des gains de poids significativement plus faibles que les 34 à 49 ans.

La tendance générale à la diminution du gain de poids entre 2002-2003 et 2004-2005 s'est observée chez les hommes et chez les femmes de la plupart des groupes d'âge. Font exception les hommes de 18 à 33 ans, dont le gain de poids moyen au cours du plus récent intervalle de deux ans était supérieur à celui observé pour l'intervalle précédent.

L'IMC est associé à l'importance de la variation du poids autodéclaré au cours de chaque intervalle de deux ans.

En moyenne, les personnes qui faisaient de l'embonpoint (IMC de 25,0 à 29,9) ont gagné 0,8 kg de moins que celles dont l'IMC se situait dans la fourchette de poids santé (IMC de 18,5 à 24,9), et celles qui étaient obèses (IMC 30 et plus), 1,9 kg de moins. En fait, durant la plupart des intervalles de deux ans, le poids autodéclaré des personnes obèses a diminué en moyenne.

Proportion plus faible d'hommes ayant pris du poids

Le changement moyen de poids au cours du dernier intervalle (2002-2003 à 2004-2005) reflète un ensemble de tendances observées à un niveau plus détaillé, incluant une plus faible proportion d'hommes ayant pris du poids et une perte plus importante chez les femmes qui ont perdu du poids.

Durant chacun des trois premiers intervalles de deux ans de l'enquête, près de la moitié des adultes ont indiqué avoir pris du poids. Toutefois, entre 2002-2003 et 2004-2005, la proportion d'hommes ayant pris du poids a diminué pour passer à 44 %.

Par ailleurs, en 2004-2005, 32 % des hommes ont déclaré un poids inférieur à celui qu'ils avaient en 2002-2003, soit une proportion significativement plus élevée que celle observée dans le cas des deux premiers intervalles.

La proportion de femmes ayant perdu du poids ne diffère pas significativement d'un intervalle à l'autre.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3225.

Le présent communiqué est fondé sur l'article «Tendances du changement de poids chez les Canadiens adultes : résultats tirés de l'Enquête nationale sur la santé de la population, de 1996-1997 à 2004-2005». Cet article est le premier d'une série qui doit paraître dans le volume 2 de la publication *En santé aujourd'hui, en santé demain? Résultats de l'Enquête nationale sur la santé de la population*,

vol. 2, n° 1 (82-618-MIF2006005, gratuit), laquelle est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Les données du sixième cycle du volet des ménages de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP), qui portent sur la période allant de 1994-1995 à 2004-2005, sont aussi offertes aujourd'hui.

Cet article est présenté aujourd'hui (6 novembre 2006), à Ottawa, dans le cadre de la deuxième conférence nationale de l'Alliance pour la prévention des maladies chroniques au Canada intitulée *Prévention intégrée des maladies chroniques : ensemble en force*. Trois autres conférenciers de Statistique Canada présenteront leur travail de recherche reposant sur les données du cycle 6 de l'ENSP.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philippe Finès au 613-951-3896 (philippe.fines@statcan.ca) ou avec Heather Orpana au 613-951-1650 (heather.orpana@statcan.ca), Groupe d'analyse et de mesure de la santé.

Les microdonnées de l'ENSP sont disponibles dans les Centres de données de recherche de Statistique Canada. Pour obtenir plus de renseignements, consultez la page du *Programme des Centres de données de recherche* de notre site Internet.

Pour commander des totalisations personnalisées, communiquez avec les Services d'information et d'accès aux données au 613-951-1746 (hd-ds@statcan.ca), Division de la statistique de la santé.

Pour obtenir plus de renseignements concernant le volet des ménages de l'Enquête nationale sur la santé de la population ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mario Bédard au 613-951-8933 (mario.bedard@statcan.ca) ou avec France Bilocq au 613-951-6956 (france.bilocq@statcan.ca), Division de la statistique de la santé. ■

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés

Septembre 2006 (données provisoires)

Les ventes de produits pétroliers raffinés ont augmenté en septembre par rapport au même mois en 2005, car les ventes ont été supérieures dans quatre des sept principaux groupes de produits.

Les ventes ont atteint 8 469 700 mètres cubes en septembre, en hausse de 3,9 % comparativement au même mois de l'année précédente. (Un mètre cube correspond à 6,3 barils.)

Les ventes d'essence à moteur ont affiché la plus importante hausse, ces dernières ayant crû de 2,2 % ou de 72 700 mètres cubes. Les ventes de mazout léger se sont accrues de 9,3 % ou de 20 400 mètres cubes, tandis que les ventes de carburant diesel ont diminué de 3,6 % ou de 85 200 mètres cubes.

Les ventes ont monté dans toutes les catégories d'essence à moteur. Les ventes d'essence de catégorie super ont grimpé de 10,8 %, tandis que celles d'essence de catégorie ordinaire sans plomb ont augmenté de 1,5 %. Les ventes d'essence de catégorie intermédiaire, quant à elles, ont progressé de 0,5 %.

Sur une base cumulative annuelle, les ventes de produits pétroliers raffinés à la fin de septembre se sont établies à 73 579 700 mètres cubes, en baisse de 3,1 % par rapport à l'année précédente.

Les ventes ont chuté dans quatre des sept principaux groupes de produits. Les ventes de mazout lourd ont affiché la plus grande diminution, en baisse de 21,9 % ou de 1 285 600 mètres cubes.

Nota : Les données provisoires portant sur les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés ne sont plus stockées dans CANSIM.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Ventes de produits pétroliers raffinés

	Septembre 2005 ^r	Septembre 2006 ^p	Septembre 2005 à septembre 2006 variation en %
en milliers de mètres cubes			
Total, tous les produits	8 149,9	8 469,7	3,9
Essence à moteur	3 279,5	3 352,2	2,2
Carburant diesel	2 336,4	2 251,2	-3,6
Mazouts légers	219,2	239,6	9,3
Mazouts lourds	599,4	592,3	-1,2
Carburéacteurs pour turboréacteurs	569,7	555,7	-2,4
Charges pétrochimiques ¹	204,5	478,7	134,0
Tous les autres produits raffinés	941,1	1 000,0	6,3

	Janvier à septembre 2005 ^r	Janvier à septembre 2006 ^p	Janvier-septembre 2005 à janvier-septembre 2006 variation en %
en milliers de mètres cubes			
Total, tous les produits	75 918,7	73 579,7	-3,1
Essence à moteur	30 656,4	30 042,4	-2,0
Carburant diesel	19 695,6	19 361,2	-1,7
Mazouts légers	3 289,8	2 859,1	-13,1
Mazouts lourds	5 878,4	4 592,8	-21,9
Carburéacteurs pour turboréacteurs	4 922,5	5 079,5	3,2
Charges pétrochimiques ¹	3 289,9	3 421,3	4,0
Tous les autres produits raffinés	8 186,1	8 223,5	0,5

^r révisé

^p provisoire

1. Matières produites par les raffineries et utilisées par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques, du caoutchouc synthétique et d'une variété de plastiques.

Nouveaux produits

Indices des prix de l'industrie, septembre 2006,
vol. 32, n^o 9
Numéro au catalogue : 62-011-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

En santé aujourd'hui, en santé demain? Résultats de l'Enquête nationale sur la santé de la population : «Tendances du changement de poids chez les Canadiens adultes : résultats tirés de l'Enquête nationale sur la santé de la population, de 1996-1997 à 2004-2005», vol. 2, n^o 1
Numéro au catalogue : 82-618-MIF2006005
(gratuit).

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F - English 11-0101-1051 (0904413)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le pic de la demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre fois de plus leurs déplacements en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 6
À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est amélioré encore une fois relativement stable.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Index de l'offre d'emploi, mai 1997** 10
- **Enquêtes sur les anticipations à court terme** 10
- **Aides en termes primaires, secteur se terminant le 31 mai 1997** 11
- **Producteur d'huile, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.